



San Diego County  
**Air Pollution  
Control District**

# **AB 617 Portside Steering Committee**

Tuesday, August 27, 2024 | 5:00 pm – 7:00 pm

# **Reunión del Comité Directivo AB 617**

martes, 27 de agosto, 2024 | 5:00 pm – 7:00 pm

# I. Welcome Remarks

# I. Comentarios de Apertura

**Shalem Aboody-López**  
**Facilitator | Facilitador**

# Objectives

- Receive an update and provide feedback on the Port of San Diego and San Diego Air Pollution Control District (SDAPCD) draft MOU concept.
- Presentation, discussion, and opportunity to vote on the Portside Projects and Leases Expectations document.
- Hold working sessions for Portside Community Steering Subcommittees.

# Objetivos

- Recibir una actualización y brindar comentarios sobre el borrador conceptual del MOU del Puerto de San Diego y el Distrito de Control de la Contaminación del Aire de San Diego (SDAPCD).
- Presentación, discusión y oportunidad de votar sobre el documento de Proyectos Portuarios y Expectativas de Arrendamientos.
- Realizar sesiones de trabajo para los Subcomités Directivos de la Comunidad Portuaria.

# Agenda

- I. Welcoming Remarks**
  - a. Review Meeting Objectives & Agenda
  - b. Roll call SC members
  - c. General Updates
- II. Approval of 06/25/2024 Meeting Notes and tonight's agenda**
- III. Presentation: Port of San Diego and SDAPCD Draft MOU Concept Update**
- IV. Action Item (Discussion & Vote): Portside Projects and Leases Expectations Document**
- V. Working Sessions: Portside CSC Subcommittees**

# Agenda

- I. Bienvenida**
  - a. Repasar los Objetivos de la Reunión y el Agenda
  - b. Lista de asistencia miembros de SC
  - c. Anuncios generales:
- II. Aprobar Resumen de la junta del 25/06/2024 y agenda de hoy**
- III. Presentación: Puerto de San Diego y SDAPCD borrador conceptual del MOU**
- IV. Tema de Acción (Discusión Y Voto): Documento Expectativas de Proyectos y Contratos de Arrendamiento Portuarios**
- V. Sesiones de trabajo: Subcomités Directivos de la Comunidad Portuaria**

# Agenda

## VI. Public Comments

- a. Reserved for comments on items not listed on the agenda
- b. Each speaker is limited to 3 minutes

## VII. Closing Remarks

- a. Committee feedback on meeting, future agenda topics

## VIII. Adjourn

# Agenda

## IV. Comentarios del Publico

- a. Reservado para comentarios sobre asuntos que no están en la agenda
- b. Cada presentador tendrá 3 minutos para hablar

## V. Comentarios de Clausura

- a. Evaluación del Comité sobre la reunión, asuntos para juntas futuras

## VI. Clausura de Reunión

# Meeting Agreements

1. **Create space for everyone to contribute**
2. **Step up, Step Back**
3. **Only one person speaks at a time**
4. **Listen to each other**
5. **Respect each other: Opinions, Knowledge, and Perspective**
6. **Be conscious of time**
7. **Please speak slowly and clearly for the interpreter**

# Acuerdos

1. **Crear espacio para que todos contribuyen**
2. **Participe, y permite que otros también participen**
3. **Una persona habla a la vez**
4. **Escuche lo que está diciendo la gente**
5. **Respeto mutuo: Opiniones, Historias, y Perspectiva**
6. **Ser conscientes de la hora**
7. **Hable despacio y claro para el intérprete**

## **b. Roll Call CSC Members**

**b. Lista de Asistencia Miembros del Comité**

**c. Updates**

**c. Anuncios**





**Thank you!**  
**¡Gracias!**

## **II. Approval of 06/25/2024 Meeting Notes and tonight's agenda**

**II. Aprobar Resumen de la junta del  
25/06/2024 y agenda de hoy**

# **III. Presentation: Port of San Diego and SDAPCD Draft MOU Concept Update**

# **III. Presentación: Puerto de San Diego y SDAPCD borrador conceptual del MOU**

**Nick Cormier**

**San Diego Air Pollution Control District**

## **IV. Action Item (Discussion & Vote): Portside Projects and Leases Expectations Document**

## **III. Tema de Acción (Discusión Y Voto): Documento Expectativas de Proyectos y Contratos de Arrendamiento Portuarios**

**Shalem Aboody-López  
San Diego Air Pollution Control District**

# Background

1. Community Experience with MCC
2. Need for transparency
3. A desire to have a tool that can help ensure that waterfront activities do not worsen the impacts on already-burdened communities, but rather contribute to the improvement of air quality and quality of life of residents and workers in the Portside Communities

# Antecedentes

1. **Experiencia de la Comunidad con MCC**
2. **Necesidad de transparencia**
3. **Un deseo por tener una herramienta que pueda ayudar a que las actividades de la zona costera no empeoren los impactos en comunidades que ya tienen una carga de contaminación, sino que contribuyan al mejoramiento de la calidad del aire y de la calidad de vida de los residentes y trabajadores de las Comunidades Portuarias**



# Purpose

## Document Purpose:

- Improve transparency and better understand the scope and potential impacts of projects or lease agreements. At its core it is a tool to support ***transparency and communication***.

## What the document ***is not*** and what ***it is***:

- Does not replace the CERP, but supports CERP strategies and protects its progress
- Not an enforceable regulatory document, but is a set of clear community expectations

## This document can be used to potentially help....

- ....CSC members evaluate support for Port leases or projects in the Portside communities.
- ....provide guidance to governing bodies as part of the discretionary process for project and lease review\*
- .....project and lease proponents share in an easy and accessible manner elements and potential impacts of their project/lease agreement

***\*This wouldn't be a requirement if this document is voted in favor of by the CSC, but it could potentially be a helpful tool.***

# Propósito

## Objetivo del documento:

Mejorar la transparencia y comprender mejor el alcance y los posibles impactos de los proyectos o contratos de arrendamiento. En esencia, es una herramienta para respaldar la **transparencia y la comunicación**.

## Lo que **no es** el documento y lo que **es**:

No reemplaza al CERP, pero respalda las estrategias del CERP y protege su progreso

No es un documento regulatorio exigible, pero es un conjunto de expectativas claras de la comunidad

## Este documento se puede utilizar para ayudar potencialmente...

... a que los miembros del CSC evalúan el apoyo a los proyectos o arrendamientos portuarios en las comunidades portuarias.

... a brindar orientación a los órganos de gobierno como parte del proceso discrecional para la revisión de proyectos y arrendamientos\*

... a que los proponentes de proyectos y arrendamientos compartan de manera fácil y accesible los elementos y los posibles impactos de su proyecto o contrato de arrendamiento

**\*Esto no sería un requisito si el CSC vota a favor de este documento, pero podría ser una herramienta útil.**

# Key Elements

1. **Community Outreach & Engagement Expectations\***
2. **Portside Project & Port Lease Emissions Reduction**
  - Harbor Craft & Ocean-Going Vessels
  - Heavy-Duty Trucks
  - Cargo Handling Equipment
  - Construction Equipment
  - Community Health
3. **Employer and Workplace Expectations**
  - Employee Transportation
  - Good jobs, not just any jobs\*
  - Construction work for the project or lease will be covered by Community Workforce Agreements (CWA)\*
  - The creation of a Jobs Center that will be the first source for employment for projects or leases\*
4. **Community Benefits**
  - *The list is not a comprehensive list of supported community benefits, but rather a starting point for community benefits conversations*

*\* There are no general CERP or MCAS goals or strategies related to this item, however, it has been identified as an important element by some members of the CSC.*

# Elementos Clave

1. **Expectativas de Participación y Difusión Comunitaria\***
2. **Reducción de Emisiones por Proyectos Portuarios y Arrendamientos del Puerto**
  - Embarcaciones portuarias y buques oceánicos
  - Camiones pesados
  - Equipos de manipulación de carga
  - Equipos de construcción
  - Salud comunitaria
3. **Expectativas del Empresario y Lugar de Trabajo**
  - Transporte de Empleados
  - Buenos empleos, no cualquier empleo\*
  - Los trabajos de construcción para el proyecto o arrendamiento estarán cubiertos por los Acuerdos de Fuerza Laboral Comunitaria (CWA)\*
  - La creación de un Centro de Empleo que será la primera fuente de empleo para proyectos o arrendamientos\*
4. **Beneficios Comunitarios**
  - La lista no es una lista completa de los beneficios comunitarios respaldados, sino más bien punto de partida para conversaciones sobre beneficios comunitarios.

*\*No existen objetivos o estrategias generales del CERP o del MCAS relacionados con este tema, sin embargo, algunos miembros del CSC lo han identificado como un elemento importante.*

# Next Steps

1. Discussion
2. Potential Motion, then second
3. Potential Vote

# Siguientes Pasos

1. Discusión
2. Moción Potencial, luego segundo apoyo
3. Voto Potencial



**Motion:**  
**Second:**

## **V. Working Sessions: Portside CSC Subcommittees**

**III. Sesiones de trabajo: Subcomités  
Directivos de la Comunidad Portuaria**

# **VI. Public Comments**

# **VI. Comentarios del Publico**

# VII. Closing Remarks

# VII. Comentarios de Clausura

**Next Meeting: September 24, 2024  
(Virtual via Zoom)**

**Próxima Reunión: 24 de septiembre 2024  
(Virtual via Zoom)**